



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Orangewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Sierra Madre Middle School
160 North Cañon Avenue
Sierra Madre, CA 91024

ID del laboratorio	1525011009	1525011010	1525011011	1525011012	1525011013	1525011014	1525011015	1525011016	1525011017	1525011018
Muestra #	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Micro-vac y cinta	Pasada con paño	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	<1%	N.D.	<1%	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.23	7.09	7.18	6.77	6.79	7.05	7.08	6.94	6.71	7.06
Ubicación	A 101 Superficie del escritorio de la recepción	A133 Superficie del escritorio del director	Edificio A Umbral de metal de la escalera	A201 Piso de alfombra (junto a la salida este)	B202 Superficie del sillón (Mezzanine)	B101 Superficie del escritorio de la recepción	B101 Superficie de la cornisa de la ventana oeste	B105 Parte superior del librero	F200 Superficie del piso de vinilo (junto a la puerta)	F215 Parte superior del gabinete

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Material micótico	x	x		x			x			
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule										
Óxido/escamas metálicas				x						
Otro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Muestreo: 01/25/2025 Recibido: 01/26/2025 Analizado: 01/26/2025 Reporte: 01/27/2025

Analistas: Matthew Fonda Russell Chitt QC Administrativo: CN QC del laboratorio: EE

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.

Visite nuestra sección de preguntas frecuentes para conocer información detallada sobre estos reportes: pusd.us/forerelief-safety



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Orangewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Sierra Madre Middle School
160 North Cañon Avenue
Sierra Madre, CA 91024

ID del laboratorio	1525011019	1525011020	1525011021	1525011022	1525011023	1525011024	1525011025	1525011026	1525011027	1525011028
Muestra #	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Micro-vac y cinta	Pasada con paño	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<1%	N.D.	<1%	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.04	6.94	7.04	6.97	7.03	6.92	7.41	7.01	7.46	6.95
Ubicación	F201 Mostrador del maestro	F205 Piso de alfombra (adyacente a la entrada)	F125 Superficie de la silla de estar	F124 Superficie del escritorio	F119 Superficie del congelador	F110 Superficie del tapete del piso	1er piso del edificio F Sanitario de niñas. Piso de azulejo	E101 Superficie del escritorio de estudiante (centro)	E112 Piso de alfombra (adyacente a la entrada)	E109 Superficie del escritorio del maestro

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Material micótico		X		X	X					
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal									X	
Hule										
Óxido/escamas metálicas		X					X		X	
Otro	X	X	X	X	X	X	X		X	X

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.

Visite nuestra sección de preguntas frecuentes para conocer información detallada sobre estos reportes: pusd.us/forerelief-safety



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Orangewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Sierra Madre Middle School
160 North Cañon Avenue
Sierra Madre, CA 91024

ID del laboratorio	1525011029	1525011030	1525011031	1525011032	1525011033	1525011034	1525011035	1525011036	1525011037	1525011038
Muestra #	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	6.96	6.94	7.15	7.22	6.94	7.17	6.95	6.95	6.82	7.16
Ubicación	E209 Paret superior del librero	E205 Superficie del mostrador	E212 Superficie del escritorio del estudiante (al frente)	E201 Superficie del podio del maestro	D101 Este Entrada del piso de concreto	D101 Parte superior del asiento de las gradas	D101 Superficie del bebedero	D115 Superficie de librero	Edificio D Casillero de varones, superficie de la banca	C101 Piso de vinilo (adyacente a la entrada oeste)

Notas										
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Componente	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Material fibroso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Material micótico								X		X
Material congruente con carbón negro										
Pintura										
Material vegetal										
Hule					X					
Óxido/escamas metálicas				X	X					
Otro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.

Visite nuestra sección de preguntas frecuentes para conocer información detallada sobre estos reportes: pusd.us/forerelief-safety



**ENVIRO
CHECK**

2211 West Orangewood Avenue
Orange, CA 92868
Tel: (714) 937-0750
Fax: (714) 937-0755
www.envirocheck.com
(800) 665-7586



Informe del laboratorio de subproductos por combustión (CBP, siglas en inglés)

Cliente: Pasadena Unified School District
351 South Hudson Avenue
Pasadena, CA 91109

Ubicación del análisis: Sierra Madre Middle School
160 North Cañon Avenue
Sierra Madre, CA 91024

ID del laboratorio	1525011039	1525011040	1525011041	1525011042	1525011043
Muestra #	31	32	33	34	35
Tipo de muestra	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Pasada con paño y cinta	Micro-vac y cinta	Pasada con paño y cinta
Hollín (carbón negro)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Carbonización (material carbonizado)	<1%	<1%	N.D.	N.D.	N.D.
Ceniza (material carbonizado)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
pH	7.10	6.88	6.71	6.82	7.08

Ubicación	C102	C116	C117	C121	C126
	Plataforma del centro del escenario	Mostrador de servicio	Superficie de la tapa del congelador	Tapa del piano de cola	Superficie del asiento de la batería

Notas																			
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Componentes:

Material fibroso	X	X	X	X	X														
Material micótico																			
Material congruente con carbón negro																			
Pintura																			
Material vegetal																			
Hule				X															
Óxido/escamas metálicas																			
Otro	X	X	X	X	X														

Las muestras se analizaron de conformidad con ASTM D6602-13: prácticas estándar de muestreo y pruebas de las emisiones fugitivas posibles de carbón negro u otras partículas ambientales o ambas (modificadas). El límite de la detección (LOD, siglas en inglés) es 1.0% y el límite de cuantificación (LOQ) es 1.0%. El porcentaje de subproductos de combustión (CBP) se obtuvo mediante la estimación visual calibrada (CVE). La carbonización y la ceniza se estiman visualmente mediante la microscopía con luz polarizada, luz transmitida por material y análisis de microscopía de luz reflejada, mientras que el hollín se confirma y estima visualmente mediante un análisis de MET (microscopía de transmisión de electrones). El TEM está equipado con un EED (espectroscopio de energía de rayos x dispersiva) para la composición elemental del hollín. *(Se supone la presencia de hollín en muestras captadas por cita únicamente). El pH se mide hasta dos espacios decimales mediante un medidor de pH calibrado. Todas las muestras se descartan después de 30 días, a menos que el cliente solicite lo contrario. Los resultados de las pruebas son aplicables a la muestra como fue recibida. Los resultados no se someten a corrección de blanco. Este reporte no deberá reproducirse mas que en su totalidad, sin previa autorización del laboratorio. Este reporte no deberá ser usado por el cliente para alegar certificación, aprobación o respaldo de un producto por AIHA o ninguna otra agencia del gobierno de EUA.